



นิตยสาร ฮั่นอี้

“สื่อสร้างสรรค์ผลงานภาษาจีนของคนไทย”

เป็นศูนย์กลางในการเผยแพร่วัฒนธรรมจีนไทย เพื่อให้ผู้ที่สนใจภาษาได้แสดงความคิดเห็นกันอย่างเต็มที่ และเพื่อสำหรับเป็นแนวทางของการแลกเปลี่ยนซึ่งกันและกันทางด้านการศึกษา วรรณคดีและการแปล

ฮั่นอี้ 漢藝

ปีที่ 1 ฉบับที่ 1 กันยายน 2555
www.hanyichinese.com
Tel. 05 2247 228

顾问团 คณะกรรมการที่ปรึกษา

赵治媛

李锦

将庆国

严协清

王世杰

杨学贤

董事长兼总经理 ประธานกรรมการและผู้จัดการทั่วไป 张能志

总编辑 บรรณาธิการ

杨学贤

执行总编辑 บรรณาธิการบริหาร

张能志

清迈汉艺教育与传媒公司
บริษัท ฮั่นอี้ เอ็ดดูเคชั่น แอนด์ มีเดีย จำกัด

สถานที่ติดต่อ :

เลขที่ 63/35 ถนนอาร์กซ์ ตำบลพระสิงห์ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่

โทรศัพท์ : 053-274298, 080-8067304

E-mail : Hanyichinese888@hotmail.com

目录 สารบัญ

一、 发行人之言

สารจากผู้จัดพิมพ์

二、 编者话

สารจากบรรณาธิการ

三、 时事评论：和谐、关爱、勤俭堪济世

วิเคราะห์สถานการณ์ : สันติภาพ, ความรักและความมั่งคั่ง กอบกู้โลก

四、 诗词欣赏一：棋子

กลอนจีน : หมากรุก

五、 科学与道德

มุมมองอาจารย์ ตอน วิทยาศาสตร์กับคุณธรรม

六、 跟漫画学中文：反恐精英之红颜祸水

เรียนภาษาจีนจากการ์ตูน เรื่อง ผู้ต่อต้านการก่อการร้ายช่วยชีวิตสาวงาม

七、 誓词是欣赏二：藤蔓

กลอนเพราะๆ : ไม้เลื้อย

八、 清迈国际园艺博览会

สวนราชพฤกษ์ เชียงใหม่ แหล่งท่องเที่ยวไม้ดอกนานาพันธุ์

九、 成语故事：拔苗助长

นิทานสำนวนสุภาษิตจีน ตอน ดึงต้นกล้าช่วยให้เจริญเติบโต

十、 北部乡情：边龙简史

ความเป็นมาหมู่บ้านเปียงหลวง

十一、孔子名言：何谓好学？

คำสอนขงจื้อ ตอน คนชอบศึกษาเล่าเรียน

十二、换一个角度看人

มองคนในต่างมุม

十三、中国话 (S.H.E)

ห้าร้องเพลงจีน (เพลง ภาษาจีน โดยศิลปิน วง S.H.E)

十四、汉语水平考试(HSK)一级模拟题

ตัวอย่างข้อสอบวัดระดับภาษาจีน ระดับ 1

十五、清迈汉艺书院：你学汉语的好地方

แนะนำสถาบันอันอี เชียงใหม่



ภูมิทัศน์หมู่บ้านเปียงหลวง



สวนราชพฤกษ์ แหล่งท่องเที่ยวเชียงใหม่



ศิลปิน วง S.H.E